

HỌC KHU THỐNG NHẤT SAN DIEGO

Các Chính sách Quấy rối Tình dục và Không phân biệt Đối xử với Học sinh (Cấp lớp 4 – Cấp lớp 8)

CÁC EM HỌC SINH:

Các người lớn ở trường các em muốn các em cảm thấy an toàn và được bảo vệ ở trường. Trường học được coi là nơi mà các em phải được đối xử một cách tôn trọng và với nhân phẩm mỗi một ngày bởi các học sinh khác, các giáo viên của các em, hiệu trưởng, phó hiệu trưởng và tất cả những người lớn khác mà các em gặp mỗi ngày. Các học sinh và người lớn không có quyền gì để làm các em cảm thấy khó chịu hay cảm thấy không an toàn ở trường, hay trong bất cứ sinh hoạt nào của trường. **RẤT LÀ QUAN TRỌNG LÀ KHÔNG CÓ MỘT ĐIỀU GÌ TRONG NHỮNG ĐIỀU SAU ĐÂY XẢY ĐẾN CHO CÁC EM TẠI TRƯỜNG HỌC HAY TRONG BẤT CỨ SINH HOẠT HAY SỰ KIỆN NÀO MÀ TRƯỜNG BẢO TRỢ.**

KHÔNG AI CÓ THỂ:

- đụng vào các bộ phận kín của các em (bộ phận sinh dục, hông, ngực), hay yêu cầu các em hay bắt các em sờ vào các bộ phận kín của họ hoặc của một người khác. Các bộ phận kín của các em là những chỗ trên thân mình được che đi bởi bộ đồ bơi của các em và không được đụng vào;
- yêu cầu các em hoặc bảo các em tham gia vào sinh hoạt tình dục, các em trẻ dưới 18 tuổi không có quyền pháp lý để đồng ý trong bất cứ sinh hoạt tình dục nào;
- nói chuyện với các em về các bộ phận kín của các em hay của bất cứ một người nào khác; hỏi các em để em nói về các bộ phận kín của mình hay của bất cứ của một người nào khác; hay để viết về các bộ phận kín của các em hay truy cập về các bộ phận kín trên mạng;
- trêu chọc các em về giới tính của mình (là con trai, con gái, cả hai, không phải phái nào, người chuyển giới hay không là trai hay gái) hay những gì họ nghĩ về nhận dạng giới tính hay cách diễn tả về giới tính. Không ai có thể trêu ghẹo các em về những quần áo em mặc, màu sắc các em mặc, cách các em chải hay cắt tóc, nữ trang, cách các em trang sức, v.v. Các em không nên bị trêu chọc về cách mình diễn tả hay nói chuyện có phù hợp hay không với một khuôn mẫu hoặc ý tưởng giới tính nào đó. Thí dụ, không ai nên nói với các em rằng các em nên hay không nên mặc một màu sắc nào đó, hay tóc của các em phải để dài hay ngắn để các em phải trông giống theo một kiểu nào đó.
- nói chuyện với các em dùng những từ ngữ chửi thề hay ngôn ngữ xấu để hạ thấp giới tính của các em hoặc bảo các em dùng ngôn ngữ đó khi nói chuyện với người khác;
- trêu chọc hay trêu ghẹo các em vì màu da của các em, hay vì nguồn gốc của các em, hay là vì các em trông khác với họ.

NẾU BẤT CỨ MỘT TRONG NHỮNG ĐIỀU NÀY XẢY RA VỚI CÁC EM: Nói cho giáo viên của mình biết hay bất cứ một người lớn nào làm việc tại trường của các em. Những người lớn này **PHẢI** báo cho hiệu trưởng hay phó hiệu trưởng của các em ngay lập tức. - **HAY** - Nói với cha mẹ hay giám hộ của các em, người nào mà có thể nói với bất cứ người lớn nào làm việc tại trường của các em. Phụ huynh hay giám hộ của các em có thể liên lạc với học khu để báo cáo vụ việc và/hay nhận thông tin về cách nộp đơn khiếu nại chính thức (Chính sách của Hội đồng và Quy định Hành chính 1312.3):

Lynn A. Ryan, Title IX Coordinator (Điều phối viên Tiêu đề Title IX), Eugene Brucker Education Center, 4100 Normal St., Room 2129, San Diego, CA 92103
619-725-7225 lryan@sandi.net

CÁC SỰ VI PHẠM: *Các Học sinh* nào vi phạm chính sách này có thể bị phạt bao gồm đến cả bị đuổi học, căn cứ vào chính sách của học khu, thủ tục hành chính và luật của tiểu bang. *Các Người lớn* nào (*Nhân viên*) vi phạm chính sách này sẽ bị phạt bao gồm đến cả bị sa thải. Bất kỳ hành động kỷ luật nào phải phù hợp với pháp luật hiện hành của liên bang và tiểu bang và/hoặc thỏa thuận thương lượng tập thể.

CÁC EM SẼ KHÔNG BỊ PHẠT HAY CÓ VẤN ĐỀ GÌ KHI NÓI SỰ THẬT VỚI MỘT NGƯỜI LỚN!